



大日本武徳会国際支部長ロシア

Dai Nippon Butoku Kai International Division Russia

Dai Nippon Butoku Kai Honbu (Circa 1895) Kyoto Japan

虚実実践武道兵法支部柔術

伝授次第

階梯 (かいてい)
Ступень

表・入門(にゅうもん)
ОМОТЭ НЮМОН

表(おもて) - омотэ- лицевая сторона, 入門(にゅうもん) - ньюмон- введение в начальный курс.

免許(めんきょ)
Мэнкё(Лицензия)

切紙
Киригами

切紙(きりかみ) - кириками- резанная бумага.

段級位・称号(だんきゅうくらい・しょうごう)
Дан/Кю/Титул

十級 九級 八級 七級

帯許し(おびゆるし)
Пояс

白帯

伝授内容(でんじゅないよう)
Содержание программы

基本鍛錬形

礼法、3カ条 / 前の解(ほぐし)、15ヶ条 / 手解き、10ヶ条 / 握り攻撃、5ヶ条 / 当身攻撃、15カ条 / 体捌き、5ヶ条 / 受身、

基本(きほん) - кихон- основа, база, фундамент

鍛錬(たんれん) - танрэн- закалка

形(かた) - ката-форма, образец

礼法(れいほう) - рэйхо- этикет

前の解(まえのほどき) - маэ но ходоки- 前-перед, 解-развязывать, распутывать

手解き(てほどき) - тэ ходоки- 手-рука, 解-развязывать, распутывать

握り攻撃(にぎりこうげき) - нигири когэки- 握り-захватывать, 攻撃-нападение, атака

当身攻撃(あてみこうげき) - атэми когэки- удары по телу, 攻撃-нападение, атака

体捌き(たいさばき) - тай сабаки- 体- тело, 捌き-течь, вытекать

受身(うけみ) - укэми- обороняться, защищаться

Кихон танрэн ката

Рэйхо 3 техники / Маэ но ходоки, 15 техник Тэ-ходоки, 10 техник Нигири когэки, 5 техник / Атэми когэки, 15 техник / Тайсабаки, 5 техник / Укэми.

手解き (てほどき) Тэ ходоки	握り返し (にぎりかえし) Нигири гаэси	体捌き (たいさばき) Тай сабаки	八法拳 (はちほんけん) Нати хон кэн	蹴り七法 (けりしちぼう) Кери сити хон
鬼拳 они кэн	片胸取り ката мунэ тори	入身 ирими	中段突き тюдан цуки	前蹴り маэ гери
振解 фури ходоки	逆手取り гьяку тэ тори	入身旋開 ирими сэнкай	下段突き гэдан цуки	後ろ蹴り усиро гери
逆手取り гьяку тэ тори	同側片手取り досоку кататэ тори	流し нагаси	上段突き дзодан цуки	横蹴り йоко гери
同側片手取り досоку кататэ тори	両手一方取り рётэ ити ката тори	開き хираки	廻突き маваси цуки	廻し蹴り маваси гери
片胸取り ката мунэ тори	両手両方取り рётэ рёката тори	大入身旋開 о ирими сэнкай	内横打ち ути йоко ути	逆廻し蹴り гьяку маваси гери
両胸捕 рёмунэтори			外横打ち сото йоко ути	後ろ廻し蹴り усиро маваси гери
両手一方取り рётэ ити ката тори			裏拳打ち уракэн ути	金蹴り кин гери
両手両方取り рётэ рёката тори			肘当て хидзи атэ	
後ろ片手絞め усиро кататэ симэ				
後ろ上手組み突き усиро уэтэ кумицуки				

鬼拳 - 鬼- чёрт, демон. 拳-кулак.

振解- стряхивать, отряхивать.

逆手捕- 逆手-выкручивание руки. 捕- захватывать.

同側片手捕- 同-одинаковый, идентичный. 側-сторона. 片手-одна рука. 捕- захватывать.

片手胸捕-片手-одна рука. 胸-грудь. 捕- захватывать.

両手胸捕 - 両手-обе руки. 胸-грудь. 捕-захватывать.

両手一方捕 - 両手-обе руки. 一方-одна сторона. 捕-захватывать.

両手両方捕 - 両手-обе руки. 両方-обе стороны. 捕-захватывать.

後ろ片手絞め - 後ろ- сзади. 片手-одна рука. 絞め- сжимать, давить.

後ろ上手組み突き-後ろ- сзади. 上手-верхняя часть. 組み- сцепиться. 突き-ударять, толкать, колоть, нападать, атаковать.

1. 體術・起本形 8 本(柔術基本之十形 (10本)、当込之形5本, 捕手之形 5 本)
2. 體術・五の体捌き法三角法(5本)

體術- 體 устаревшая форма знака 体- тело. 術-искусство, умение, техника.
基本- основа, база, фундамент.

形 - форма.

五-пять

体捌き-тай сабаки-体- тело, 捌き-течь, вытекать

法-хо- закон, правило

三角- санкаку - треугольник

1. Тайдзюцу – кихон ката 10 техник, дзюдзюцу кихон но ката (10 техник), Атэкоми то ката 5 техники, Торитэ но ката 5 техник)
2. Тайдзюцу – Го но тайсабаки санкаку хо 5 техник

十級(入門以来20回以上出席), 九級 (十級にて20回以上出席), 八級(九級にて20回以上出席), 七級 (八級にて20回以上出席)

入門- начальный курс

以来- со времени чего либо, с тех пор как...

以上- свыше, более чем

出席- посещение, присутствие

階梯 (かいてい)

Ступень

表・前附(おもてまえつけ)

Омотэ маецукэ

免許(めんきょ)

Мэнкё(Лицензия)

切紙

Киригами

段級位・称号(だんきゅうくらい・しょうごう)

Дан/Кю/Титул

六級 五級 四級 三級 二級 一級

帯許し(おびゆるし)

Пояс

緑帯 緑帯 緑帯 茶帯 茶帯 茶帯

伝授書(でんじゅしょ)

Документ

切紙

Киригами

伝授内容(でんじゅないよう)

Содержание программы

3. 體術・手解きの形(11本) 六級

4. 體術・術理之形(5本) 五級

5. 體術・護身之基本形(10本) **四級**
6. 體術・投技の形(16本) **三級**
7. 體術・抑え込みの形 (20本) **三級**
8. 拳法・基本形(手之内の形) 表裏3本 **三級**
9. 拳法・表形 青龍拳形其の一(8本) **三級**
10. 體術・古流実戦技法の形 表形 16本(裏86本) 当込みと受けるの形 手技表 (8本) (裏47本), 足技表 (8本) (裏39本) **三級、二級、一級**
11. 體術・初伝居捕之形(20本) **三級**
12. 短杖術・起本形(振形)表 12本 **六級、五級、四級、三級、二級、一級**
13. 抜刀術・無双直伝英信流(初伝大森流 11本) **六級、五級、四級、三級、二級、一級**

體術 – тайдзюцу, 體- устаревшая форма знака 体

手解きの形 – тэходоки но ката, 手解き(てほどき)-тэ ходоки- 手-рука, 解-развязывать, распутывать, 形 - форма.

術理之形 – дзюцу ри но ката, 術-искусство, умение, 理- принцип, закон

護身之基本形 – госин но ката, 護身- самооборона, 基本(きほん)- кихон- основа, база, фундамент

投の形- нагэ но ката, 投-бросать

抑え込みの形 – осаэкоми но ката-抑え – сдерживать, удерживать, 込み- быть переполненным

拳法 – кэмпо- 拳- кулак, 法-закон, правило

手之内- тэ но ути (особые приёмы)

青龍拳形其の一- сэйрюкэн ката сонно ити- 青龍- молодой дракон, 拳- кулак, 形 - форма. 其の一 - этот

古流実戦技法の形 – корю дзиссэн гихо но ката, 古流- старинный стиль, 実戦 – битва, 技法 – технические приёмы

当込みと受けるの形 – атэкоми то укэру но ката, 当 (あてる) - попадать, ударять.

込 (こむ) - быть переполненным(в сложных глаголах указывает на направленность действия внутрь), 受ける- принимать, получать, 形 - форма.

手技- технические приёмы выполняемые руками (в данном случае атаки)

足技- технические приёмы выполняемые ногами (в данном случае атаки)

初伝居捕之形 – сэдэн идори но ката, 初伝- начальная передача, 居捕- 居-быть, находиться, 捕-схватить, поймать

短杖- тандзё дзюцу- 短-короткий, палка, трость, (90 см)

振形- фурии ката- ката махов

抜刀術- батто дзюцу- 抜刀- обнажение меча, 術- искусство

無双直伝英信流 – Мусо дзикидэн Эйсин-рю-無双- несравненный, 直伝-прямая передача, 英-героический, 信-вера, 流- течение, стиль (Несравненный непрерывно передаваемый стиль истинной веры)

3. Тайдзюцу – Тэходоки ката 11 техник

4. Тайдзюцу – Дзюцу ри но ката 5 техник

5. Тайдзюцу – Госин но кихон ката 10 техник

6. Тайдзюцу – Нагэ но ката 16 техник

7. Тайдзюцу-Осаэкоми но ката 20 техник

8. Кэнпо- кихон ката Тэ но ути но ката омотэ ура 3 техники

9. Кэнпо-Омотэ Сэйрюкэн ката соно ити 8 техник

10. Тайдзюцу- Корю дзиссэн гихо но ката Омотэ ката 16 техник (Ура 86 техник) Атэкоми то укэру но ката (Тэ вадза Омотэ 8 техник) (Ура 47 техник), (Аси вадза Омотэ 8 техник)

(Ура 39 техник)

11. Тайдзюцу-Сёдэн идори но ката 20 техник

12. Тандзё дзюцу – кихон ката (Фури ката) Омотэ 12 техник

13. Батто дзюцу-Мусо дзикидэн эйсин рю (Сёдэн Омори рю 11 техник)

六級(七級にて30回以上出席), 五級(六級にて30回以上出席), 四級(五級にて 30回以上出席), 三級 (四級にて 40 回以上出席), 二級(三級にて50回以上出席), 一級 (二級にて60回以上出席)



階梯(かいてい)

Ступень

中極意

Тюгокуи

中-середина

極意- тайна, секрет

免許(めんきょ)

Мэнкё(Лицензия)

(目録) 目録心得[免許]

(Мокуроку) Мокуроку-кокороз[Мэнкё]

目録-каталог

心得- знания, правила, указания

免許- лицензия, разрешение

段級位・称号(だんきゅうくらい・しょうごう)

Дан/Кю/Титул

初段

Сёдан

帯許し(おびゆるし)

Пояс

黒帯

伝授書(でんじゅしょ)

Документ

目録之巻

Мокуроку но маки

伝授内容(でんじゅないよう)

Содержание программы

15、體術・柔之体捌き之形(7本)行き合 初段

- 16、體術・締之形 8本 初段
- 17、拳法・絶えず成る技 8本 初段
- 18、拳法・表形 青龍拳形其の二8本 初段
- 19、體術・古流実戦技法の形 表形 16本(裏86本) 当込みと受けるの形 手技表 (8本) (裏47本), 足技表 (8本) (裏39本) (Демонстрируется в богу 防具)
- 20、短杖術・起本形(振形)表12本 初段
- 21、拔刀術・無双直伝英信流(初伝大森流 11本)(拔刀法之部11本) 初段
- 22、太刀対太刀 組太刀 4本 初段
- 23、小太刀の小具足 4本 初段

柔之体捌き之形- дзю но тайсабаки но ката-柔-мягкий, нежный, 体捌き-тай сабаки-体-тело, 捌き-течь, вытекать, 形 – форма, 行き合 – при встрече (движении)
 締之形 – симэ но ката, 締-затягивать, завязывать, 形 – форма
 拳法 – кэмпо- 拳- кулак, 法-закон, правило
 絶えず成る技 – таэдзу нару вадза -絶えず- непрерывно, 成る начать делать, что либо, 技 – технические приёмы
 青龍拳形其の- сэйрюкэн ката сонно ити- 青龍- молодой дракон, 拳- кулак, 形 - форма. 其の - этот
 古流実戦技法の形 – корю дзиссэн гихо но ката, 古流- старинный стиль, 実戦 – битва, 技法 – технические приёмы
 当込みと受けるの形 – атэкоми то укэру но ката, 当 (あてる) - попадать, ударять.
 込 (こむ) - быть переполненным(в сложных глаголах указывает на направленность действия внутрь), 受ける- принимать, получать, 形 - форма.
 手技- технические приёмы выполняемые руками (в данном случае атаки)
 足技- технические приёмы выполняемые ногами (в данном случае атаки)
 短杖- тандзё дзюцу- 短-короткий, палка, трость, (90 см)
 振形- фурии ката- ката махов
 拔刀術- батто дзюцу- 拔刀- обнажение меча, 術- искусство
 無双直伝英信流 – Мусо дзикидэн Эйсин-рю-無双- несравненный, 直伝-прямая передача, 英-героический, 信-вера, 流- течение, стиль (Несравненный непрерывно передаваемый стиль истинной веры)
 太刀対太刀組太刀- тати тай тати кумитати- 太刀-меч, 対- быть направленным против, 組 – схватка
 小太刀の小具足 кодати но когусоку- 小太-малый меч, 小具足- малый доспех.

15. Тайдзюцу – Дзю но тайсабаки 7 техник при встречном движении.
16. Тайдзюцу – Симэ но ката 8 техник
17. Кэнпо- Таэдзу нару вадза 8 техник
18. Кэнпо- Омотэ ката Сэйрюкэн ката соно ни 8 техник
19. Тайдзюцу – Корю дзиссэн гихо но ката 4 техники(Омотэ)
20. Тандзё дзюцу – кихон ката (Фури ката) Омотэ 12 техник
21. Батто дзюцу-Мусо дзикидэн эйсин рю (Сёдэн Омори рю 11 техник) (Батто хо но бу 11 техник)
22. Тати тай тати но кумитати 4 техники
23. Кодати но когусоку 4 техники

初段(一級にて100回以上出席)



階梯(かいてい)

Ступень

極意

Гокуи

免許(めんきょ)

Мэнкё(Лицензия)

(中極意) 中極意心得[當込心得 免許]

(Тюгокуи) Тюгокуи кокороз [Атэми кокороз Мэнкё]

中-середина

極意- тайна, секрет

心得- знания, правила, указания

當込- атэми, 當(устаревшая форма знака 当)

免許- лицензия, разрешение

段級位・称号(だんきゅうくらい・しょうごう)

Дан/Кю/Титул

弐段(指導員)

Нидан (Сидоин)

帶許し(おびゆるし)

Пояс

黒帶

伝授書(でんじゅしょ)

Документ

中極意之巻

Тюгокуи но маки

伝授内容(でんじゅないよう)

Содержание программы

24、體術・柔之体捌き之形(7本) 弐段

25、體術・無刀捕 表(太刀捕)8本 裏(短刀捕)8本 弐段

26、體術・古流実戦技法の形 表形 16本(裏86本) 当込みと受けるの形 手技表 (8本)(裏47本), 足技表 (8本)(裏39本) 弐段 (Демонстрируется в богу 防具)

27、體術・大日本武徳会古流柔術の形 弐段

28、拳法・極意 8本 弐段

29、短杖術・表12本 弐段

30、拔刀術・無双直伝英信流(初伝大森流11本)(拔刀法之部7本) 弐段

31、太刀対太刀 組太刀 8本 弐段

32、古流十手の形 4本 弐段

柔之体捌き之形- дзю но тайсабаки но ката-柔-мягкий, нежный, 体捌き-тай сабаки-体-тело, 捌き-течь, вытекать, 形 – форма, 行き合 – при встрече (движении)

無刀捕- муто дори- 無-ничего, 刀-меч, 捕- хватать, ловить

古流実戦技法の形 – корю дзиссэн гихо но ката, 古流- старинный стиль, 実戦 – битва, 技法 – технические приёмы

当込みと受けるの形 – атэкоми то укэру но ката, 当 (あてる) - попадать, ударять.

込 (こむ) - быть переполненным(в сложных глаголах указывает на направленность действия внутрь), 受ける- принимать, получать, 形 - форма.

大日本武徳会古流柔術の形 – Дай ниппон бутoku кай корю дзюдзюцу но ката, 大日本武徳会 – Общество боевой добродетели великой Японии, 古流- старинный стиль, 柔術- дзюдзюцу, 形 – форма

拳法 – кэмпо- 拳- кулак, 法-закон, правило, 極意- секрет

短杖- тандзё дзюцу- 短-короткий, палка, трость, (90 см)

抜刀術- батто дзюцу- 抜刀- обнажение меча, 術- искусство

無双直伝英信流 – Мусо дзикидэн Эйсин-рю-無双- несравненный, 直伝-прямая передача, 英-героический, 信-вера, 流- течение, стиль (Несравненный непрерывно передаваемый стиль истинной веры)

小太刀の小具足 - кодати но когусоку- 小太-малый меч, 小具足- малый доспех.

古流十手の形 – корю дзюттэ но ката, 古流- старинный стиль, 十手- вид короткого оружия, в виде дубинки с крюком, 形 – форма

24. Тайдзюцу – Дзюно тайсабаки 7 техник

25. Тайдзюцу –Муто дори Омотэ Дайто дори 8 техник Ура Танто дори 8 техник

26. Тайдзюцу – Корю дзиссэн гихо но ката 5 техники(Омотэ)

27. Дай ниппон бутoku кай корю дзюдзюцу но ката

28. Кэнпо-Гокуи 8 техник

29. Тандзё дзюцу –Омотэ 12 техник

30. Батто дзюцу-Мусо дзикидэн эйсин рю (Сёдэн Омори рю 11 техник) (Батто хо но бу 7 техник)

31. Тати хон тати но кумитати 8 техник

32. Корю дзюттэ но ката 4 техники

弐段(初段取得後2年以上経過し、200日以上稽古した者)



階梯(かいてい)

Ступень

<p>奥儀 Окуги</p>
<p>奥- скрытый, секретный 儀- церемония</p>
<p>免許(めんきょ) Мэнкё(Лицензия)</p>
<p>(極意) 極意心得[免許] (Гокуи) Гокуи кокороз[Мэнкё]</p>
<p>段級位・称号(だんきゅうぐらい・しょうごう) Дан/Кю/Титул</p>
<p>参段(副師範) Сандан(Фуку сихан)</p>
<p>副 – ассистент, помощник 師範 - наставник</p>
<p>帯許し(おびゆるし) Пояс</p>
<p>黒帯</p>
<p>伝授書(でんじゅしょ) Документ</p>
<p>極意之巻 Гокуи но маки</p>
<p>伝授内容(でんじゅないよう) Содержание программы</p>
<p>33. 體術・表裏の形 参段 34. 體術・扇子捕(鉄扇術 表(太刀捕)5本 裏(短刀捕)5本 参段 35. 鎖鎌術・鎖鎌術の形 表6本 参段 36. 捕縄術・早縄の形 表4本 参段 37. 抜刀術・無双直伝英信流(初伝大森流 11 本)(抜刀法之部7本) (立膝之部 10 本) 参段</p>
<p>表裏の形 - хёри но ката, 表- наружная, лицевая сторона, 裏- оборот, изнанка. 扇子捕- сэнсү дори-扇子- складной веер, 捕- хватать, ловить, 鉄扇術-тессэн дзюцу- 鉄扇-металлический веер, 術- искусство 捕縄術- торинава дзюцу, 捕- хватать, ловить, 縄- верёвка, 術- искусство, 早縄-быстрая верёвка 抜刀術- батто дзюцу- 抜刀- обнажение меча, 術- искусство 無双直伝英信流 – Мусо дзюкидэн Эйсин-рю-無双- несравненный, 直伝-прямая передача, 英-героический, 信-вера, 流- течение, стиль (Несравненный непрерывно передаваемый стиль истинной веры)</p>
<p>33. Тайдзюцу – Хёри но ката 34. Тайдзюцу – Сэнсу дори (Омотэ Тати дори 5 техник, Ура танто дори 5 техник) 35. Кусари кама дзюцу- Кусари кама дзюцу но ката Омотэ 6 техник 36. Тори нава дзюцу- Хая нава но ката Омотэ 4 техники 37. Батто дзюцу-Мусо дзюкидэн эйсин рю (Сёдэн Омори рю 11 техник) (Батто хо но бу 7техник) (Татэ хидза но бу 10 техник)</p>

参段 (式段取得後3年以上経過し、300日以上稽古した者)



階梯(かいてい)
Ступень

皆伝
Кайдэн

免許(めんきょ)
Мэнкё(Лицензия)

(皆伝) 皆伝心得[免許・虚之巻]
(Кайдэн) Кайдэн кокороз[Мэнкё Кё но маки]

皆伝- полная передача
心得- знания, правила, указания
虚之巻- свиток «Пустоты»

段級位・称号(だんきゅうくらい・しょうごう)
Дан/Кю/Титул

四段(錬士)師範代
Йондан(Рэнси) Сихан дай

師範 – наставник
代- представитель

帯許し(おびゆるし)
Пояс

白・青

伝授書(でんじゅしょ)
Документ

虚之巻
Кё но маки

伝授内容(でんじゅないよう)
Содержание программы

38、.拔刀術・無双直伝英信流(初伝大森流 11本)(拔刀法之部7本) (立膝之部 10本)(奥居合居業之部 8本)(奥居合立業之部13本) **四段**

- 39、太刀打之位 四段
- 40、早抜之部 10本 四段
- 41、得物取り 短刀、長刀、技、十手、鎖鎌 四段.

拔刀術- батто дзюцу- 抜刀- обнажение меча, 術- искусство
 無双直伝英信流 – Мусо дзюкидэн Эйсин-рю-無双- несравненный, 直伝-прямая передача, 英-героический, 信-вера, 流- течение, стиль (Несравненный непрерывно передаваемый стиль истинной веры)
 太刀打之位 – тати ути но курай, 太刀-меч, 打- бить, ударять, 位-положение
 早抜之部 – хаянуки но бу, 早- быстрый, 抜- извлекать, 部-раздел
 得物取り- емоно дори, 得- получать, завоевывать, 物- вещь, предмет, 取り-брать, получать

- 38.Батто дзюцу-Мусо дзюкидэн эйсин рю (Сёдэн Омори рю 11 техник)
 (Батто хо но бу 7техник) (Татэ хидза но бу 10 техник) (Оку иай ивадза но бу 8 техник)
 (Оку иай тативадза но бу 13 техник)
- 39. Тати ути но курай
- 40. Хаянуки но бу
- 41. Емоно дори, танто,катана, дзё, дзюттэ, кусарикама, сэнсу

四段(参段取得後 7 年以上経過し、400 日以上稽古した者)

五段(四段取得後 9 年以上経過し、500 日以上稽古した者)



虚実実戦武道兵法之形特徴
 (きょじつじっせんぶどうへいほうのかたちとくちょう)
 Кёдзицу дзиссэн будо хэйхо но ката токутё

特徴- характерная черта, особенность, своеобразие.

體術基本形 10本 (柔術基本之十法 (10本)、当込五法5本, 捕手五法5本) Тайдзюцу кихон ката 10 техник, Дзюдзюцу кихон но дзюхо (10 техник), Атэкоми 5 техники, Торитэ 5 техник)

體術- 體 устаревшая форма знака 体- тело. 術-искусство, умение, техника.
 基本- основа, база, фундамент.
 形 - форма.

順番	技の 名前 (わざのなまえ)	読み (よむ)
	当込五法 5本 (あてこみさんぽう) Атэкоми	

一	突込 (つきこみ) その一、その二	тсуккоми
二	打込 (うちこみ) その一、その二	утикоми
三	添え手当て (そえてあて)	соэтэ атэ
四	受け手捻り (うけてひねり)	укетэ хинэри
五	蹴込/当込 (けりあてこみ) その一、その二	кери/атэ коми

当 (あてる) - попадать, ударять.

込 (こむ) - быть переполненным(в сложных глаголах указывает на направленность действия внутрь)

捕手五法 5 本
(とりてごほう)
Торитэ

六	腕固 (うでがため)	удэ гатамэ
七	小手逆 (こてぎゃく)	котэ гьяку
八	腕捻り (うでひねり)	удэ хинэри
九	腕絡 (うでがらみ)	удэ гарами
十	肩固 (かたがため)	ката гатамэ

捕 (捕らえる) - ловить, хватать, захватывать.

手 (て) - рука.

體術・五の体捌き法三角法 (7 本)
Тайдзюцу - Го но тайсабаки санкаку хо 7 техник

順番	体捌き	技
一	入身 (いりみ) ирими	拳当て (こぶしあて) кобуси атэ
二	入身旋回 (いりみせんかい) ирими сэнкай	逆一本背負投げ(ぎゃくいっぽんせおいな げ) гьяку иппон сэой нагэ
三	流し (ながし) нагаси	肘碎き(ひじくだき) хидзи кудаки
四	行き違い(ゆきちがい) юки тигаи	小手捻り(こてひねり) котэ хинэри
五	外入身 (そといりみ) сото ирими	迎え倒し (むかえだおし) мукаэ даоси
六	大入身旋開 (おおいりみせんかい) о ирими сэнкай	後髪落し(うしろかみおとし) усиро ками отоси
七	外入身旋開 (そといりみせんかい) сото ирими сэнкай	天秤投げ (天秤なげ)) тэнбин нагэ

術理之形 (5 本)
(じゅつりのかた)
Дзюцу ри но ката

術 (じゅつ) - искусство

理 (り) - принцип, закон.

順番	体捌き	技
一	入身 (いりみ) irimimi	腕挫腋固め (うでひしぎわきがため・腕捻り (こてひねり) удэ хисиги ваки гатамэ-удэ хинэри
二	入身 (いりみ) ・入身旋回 (いりみせんかい) irimimi-irimimi sэнкай	肘碎き (ひじくだき・後肩落し(うしろかたおとし) хидзи кудаки -усиро ката отоси
三	入身 (いりみ) ・入身旋回 (いりみせんかい) ・流し (ながし) irimimi- irimimi sэнкай - нагаси	行き違い(ゆきちがい) ・肘碎き (ひじくだき) ・十字投げ (じゅうじなげ) юки тигаи – хидзи кудаки – дзюдзи нагэ
四	入身 (いりみ) ・入身旋回 (いりみせんかい) ・流し (ながし) ・外入身 (そといりみ) irimimi- irimimi sэнкай - нагаси-сото irimimi	迎え倒し (むかえだおし) ・袈裟掛け捨身 (けさがけすてみ) мукаэ даоси - кэса гакэ сутэми
五	入身 (いりみ) ・入身旋回 (いりみせんかい) ・流し (ながし) ・大入身旋開 (おおいりみせんかい) ・外入身旋開 (そといりみせんかい) irimimi- irimimi sэнкай - нагаси-о irimimi sэнкай- сото irimimi sэнкай	天秤投げ (天秤なげ)) тэнбин нагэ

護身之基本形 (10 本)
(ごしんのきほんかた)
Госин но кихон ката

護身- самозащита, самооборона.

順番	技の名前	読み
一	手解(てほどき) ・片手解 (かたてほどき) ・両手解 (りょうてほどき)	«тэ ходоки – кататэ ходоки – рётэ ходоки»
二	体解 (たいほどき)	тай ходоки
三	親指殺 (おやゆびころし)	оя юби короси
四	子指殺 (こゆびころし)	коя юби короси
五	鼻捻り (はなひねり)	хана хинэри
六	耳捻り (みみひねり)	мими хинэри
七	腰碎 (こしくだき)	коси кудаки
八	足碎 (あしくだき)	аси кудаки
九	足絡 (あしがらみ)	аси гарами
十	隠シ武器 (かくしぶき)	какуси буки

表裏の形(14 本)
(ひょうりのかた)
Хъёри но ката(14 техник)

表裏- внешняя и внутренние стороны, лицо и изнанка.

順番	返し技の連続	読み
一	拳当て (こぶしあて)	кобуси атэ
二	後ろ首絞め (うしろくびしめ)	усиро куби симэ
三	行き違い (ゆきちがい)	юки тигаи
四	肘砕き (ひじくだき)	хидзи кудаки
五	腕抑え(うでおさえ)	удэ осаэ
六	腕抑え(うでおさえ)	удэ осаэ
七	腕抑え(うでおさえ)	удэ осаэ
八	小手砕き (こてくだき) 外足すくい (そとあしすくい)	котэ кудаки/ сото аси сукуи
九	横面打ち (よこめんうち)	йокомэн учи
十	四方投げ (しほなげ)	сихо нагэ
十一	天秤投げ (てんびんなげ)	тэнбин нагэ
十二	迎え倒し (むかえだおし)	мукаэ даоси
十三	片羽返し (かたはがえし)	ката ха гаэси
十四	肩車 (かたぐるま)	ката гурума

體術・抑え込みの形 (20本)
Тайдзюцу-Осаэкоми но ката 20 техник

順番	技の名前 (わざのなまえ)	読み (よむ)
一	肩乗り首固め (かたのりくびがため)	катанори куби гатамэ
肩- плечи 乗り- садится, влезать. 首- шея 固め- сжимать, утрамбовывать		
二	立ち腕捻り固め (たちこてひれりがため)	тати удэ хинэри гатамэ
立ち – стоя 小手- предплечье		

腕 - рука		
固め- сжимать, утрамбовывать		
三	袈裟固め (けさがため)	кэса гатамэ
袈裟- в буддизме ряса.		
固め- сжимать, утрамбовывать.		
四	腕絡み固め(うでがらみがため)	удэ гарами гатамэ
腕 – рука.		
絡み- обвиваться, запутываться		
固め- сжимать, утрамбовывать.		
五	小手碎き固め (こてくだきがため)	котэ кудаки гатамэ
小手 - кисть		
碎き- разбивать, раздроблять		
固め- сжимать, утрамбовывать.		
六	腕挫腋固め (うでひしぎわきがため)	удэ кудзики ваки гатамэ
腕 - рука		
挫- ломать, вывихнуть		
腋- подмышка		
固め- сжимать, утрамбовывать.		
七	腕挫膝固 (うでひしぎひざがため)	удэ кудзики хиза гатамэ
腕 - рука		
挫- ломать, вывихнуть		
膝- колено		
固め- сжимать, утрамбовывать.		
八	立ち十字固め (たちじゅうじがため)	тати дзюдзи гатамэ
立ち – стоя		
十字- крест		
固め- сжимать, утрамбовывать		
九	座り上片羽固め (すわりうэかたはがため)	сувари уэ ката ха гатамэ
座り- сидеть		
上- сверху		
片羽- оперенье, крыло		
固め- сжимать, утрамбовывать		
十	袈裟固め (けさがため)	кэса гатамэ
袈裟- в буддизме ряса.		
固め- сжимать, утрамбовывать.		
十一	腕絡み固め(うでがらみがため)	удэ гарами гатамэ
腕 – рука.		
絡み- обвиваться, запутываться		
固め- сжимать, утрамбовывать.		

十二	逆腕挫腋固め (ぎゃくうでひしぎわきがため)	гьяку удэ кудзики ваки гатамэ
逆- обратное 腕 - рука 挫- ломать, вывихнуть 固め- сжимать, утрамбовывать.		
十三	立ち十字固め (たちじゅうじがため)	тати дзюдзи дзимэ
立ち – стоя 十字- крест 固め- сжимать, утрамбовывать		
十四	腕挫十字固め (うでひしぎじゅうじがため)	удэ кудзики дзюдзи гатамэ
腕 – рука. 挫- ломать, вывихнуть 十字- крест 固め- сжимать, утрамбовывать		
十五	首挟み裏十字固め (くびはさみうらじゅうじがため)	куби хасами ура дзюдзи гатамэ
首-шея 挟み- зажимать с двух сторон 裏- сзади 十字- крест 固め- сжимать, утрамбовывать		
十六	座り上肘碎き固め (すわりうえひじくだきがため)	сувари уэ хидзи кудаки гатамэ
座り- сидя 上- сверху 肘-локоть 碎き-разбивать, толочь 固め- сжимать, утрамбовывать		
十七	双手挫き固め (もろてくじきがため)	моротэ кудзики гатамэ
双手- обе руки 挫- ломать, вывихнуть 固め- сжимать, утрамбовывать.		
十八	逃げ肘取り固め (にげひじとりがため)	нигэ хидзи дори гатамэ
逃げ- побег, уклонение 肘- локоть 取り- брать 固め- сжимать, утрамбовывать.		
十九	首挟み裏十字固め (くびはさみうらじゅうじがため)	куби хасами ура дзюдзи гатамэ
首-шея		

挟み- зажимать с двух сторон

裏- сзади

十字- крест

固め- сжимать, утрамбовывать

二十	座り上肘砕き固め (すわりうえひじくだきがため)	сувари уэ хидзи кудаки гатамэ
----	--------------------------	-------------------------------

座り- сидя

上- сверху

肘-локоть

砕き-разбивать, толочь

固め- сжимать, утрамбовывать

抑え (おさえ) -сдерживать, удерживать.

投技の形(16本)
(なげのかた)
Нагэ но ката(16 техник)

順番	技の名前	読み
一	体落 (たいおとし)	тай отоси
二	一本背負投 (いっぽんせおいなげ)	иппон сэой нагэ
三	肩車 (かたぐるま)	ката гурума
四	背負落 (せおいおとし)	сэой отоси
五	腰車 (こしぐるま)	коси гурума
六	払腰 (はらいごし)	харай гози
七	釣腰 (つりごし)	цури гози
八	跳腰 (はねごし)	ханэ гози
九	足払い (あしはらい)	аси харай
十	大外刈 (おおそとがり)	о сото гари
十一	大外車 (おおそとぐるま)	о сото гурума
十二	内股 (うちまた)	учи мата
十三	蟹挟 (かにはさみ)	кани басами
十四	背負巻込 (せおいまきこみ)	сэой макикоми
十五	横車(よこぐるま)	йоко гурума
十六	首輪投げ (くびわなげ)	кубива нагэ

拳法・起本形 (手之内の形) その一 (二) (三) 表裏3本
Кэнпо- кихон ката Тэ но ути но ката омотэ ура 3 техник

拳法・表形 青龍拳形其の一 8本 (二)
Кэнпо-Омотэ ката Сэйрюкэн ката соно ити 8 техник

青龍 (せいりゅう) - молодой дракон.

拳 (けん) - кулак.

古流実戦技法の形 表16本 (裏92本)

(こりゅうじっせんぎほうのかた おもて16ほん 裏92ほん)
 Корю дзиссэн гихо но ката Омотэ но ката(16 техник) (Ура 92 техник)

古流- старинный стиль.
 実戦- 実 – реальный, 戦- сражаться, биться
 技法- технические приёмы, методы
 表- наружная, лицевая сторона

当込と受けるの形
 Атэкоми то укэру но ката

当込みと受けるの形 – атэкоми то укэру но ката, 当 (あてる) - попадать, ударять.
 込 (こむ) - быть переполненным(в сложных глаголах указывает на направленность действия внутрь), 受ける- принимать, получать, 形 - форма

手技の形 表 (8本) (裏50本)
 Тэ вадза но ката Омотэ (8 техник) Ура (50 техник)

順番	技の名前
山落し (やまおとし) Яма отоси (8本)	立技拳当て (たちわざこぶしあて) ・入身旋回 (いりみせんかい) ・大外落とし(おおそとおとし) ・袈裟固め (けさがため) ・腕絡み固め(うでがらみがため) ・逆腕挫腋固め (ぎゃくうでひしぎわきがため) ・腕挫膝固 (うでひしぎひざがため) ・立ち十字固め (たちじゅうじがため) ・極め当て
тати вадза кобуси атэ ・ ирими сэнкай ・ о сото отоси ・ кэса гатамэ ・ удэ гарами гатамэ ・ гьяку удэ хисиги ваки гатамэ ・ удэ хисиги хиза гатамэ ・ тати дзюдзи гатамэ ・ кимэ атэ	
肩車 (かたぐるま) Ката гурума (8本)	立技拳当て (たちわざこぶしあて) ・入身旋回 (いりみせんかい) ・肩車 ・袈裟固め (けさがため) ・腕絡み固め(うでがらみがため) ・腕挫腋固め (うでひしぎわきがため) ・腕挫膝固 (うでひしぎひざがため) ・座り上片羽固め (すわりうえかたはがため) ・極め当て
тати вадза кобуси атэ ・ ирими сэнкай ・ ката гурума ・ кэса гатамэ ・ удэ гарами гатамэ ・ удэ хисиги ваки гатамэ ・ удэ хисиги хиза гатамэ ・ сувари уэ ката ха гатамэ ・ кимэ атэ	
足折 (あしおり) Аси ори (8本)	立技拳当て (たちわざこぶしあて) ・入身旋回 (いりみせんかい) ・足取絡み (あしどりがらみ) ・足折 (あしおり) ・腕挫膝固め (うでひしぎひざがため) ・旋回 (脛絡み) ・脛挫足固め ・腕挫膝固 (うでひしぎひざがため) ・極め当て
тати вадза кобуси атэ ・ ирими сэнкай ・ аси дори гарами ・ аси ори ・ удэ хисиги хиза гатамэ ・ сэнкай (сунэ гарами) ・ сунэ хисиги аси гатамэ ・ удэ хисиги хиза гатамэ ・ кимэ атэ	
搦捕 (からめとり) Карамэ дори (6本)	立技拳当て (たちわざこぶしあて) ・入身旋回 (いりみせんかい) ・片羽絞め ・後ろ脛絞 ・首回り裏十字固め (くびまわりうらじゅうじがため) ・座り上肘砕き固め (すわりうえひじくだきがため) ・極め当て
тати вадза кобуси атэ ・ ирими сэнкай ・ ката ха дзимэ ・ усиро сунэ дзимэ ・ куби мавари ура дзюдзи гатамэ ・ сувари уэ хидзи кудаки гатамэ ・ кимэ атэ	
天狗捕 (てんぐとり) Тэнгу дори (4本)	立技拳当て (たちわざこぶしあて) ・入身旋回 (いりみせんかい) ・首輪投捨て身 (くびわなげすてみ) ・足折 (あしおり) ・首折 (くびおり)

тати вадза кобуси атэ • ирими сэнкай • кубива нагэ сутэми • аси ори • куби ори

霞捕
(かすみとり)
Касуми дори
(5本)

立技拳当て (たちわざこぶしあて) • 入身旋回 (いりみせんかい) • 袈裟掛け捨身 (けさがけすてみ) • 後ろ首締め (うしろくびじめ) • 腕折 (うでおり) • 極め当て (きめあて)

тати вадза кобуси атэ • ирими сэнкай • кэса гакэ сутэми • усиро куби дзимэ • удэ ори • кимэ атэ

行違
(ゆきちがえ)
Юки тигаэ
(6本)

立技拳当て (たちわざこぶしあて) • 腕挫腋固め (うでひしぎわきがため) • 入身旋回 (いりみせんかい) • 行き違い (ゆきちがい) • 肘砕き (ひじくだき) • 横分 (よこわかれ) • 極め当て (きめあて)

тати вадза кобуси атэ • ирими сэнкай • ваки гатамэ • юки тигаэ • хидзи кудаки • йоко вакарэ • кимэ атэ

大波捕
(おおなみとり)
О нами дори
(5本)

立技拳当て (たちわざこぶしあて) • 入身旋回 (いりみせんかい) • 行き違い (ゆきちがい) • 肘砕き (ひじくだき) • 隅返 (すみがえし) • 首巴 (くびどもえ) • 極め当て (きめあて)

тати вадза кобуси атэ • ирими сэнкай • юки тигаэ • хидзи кудаки • куби томоэ • кимэ атэ

当 (あてる) - попадать, ударять.

込 (こむ) - быть переполненным (в сложных глаголах указывает на направленность действия внутрь)

受ける (うける) - получать, испытывать на себе что либо.

足技の形 表 (8本) (裏42本)

Аси вадза но ката Омотэ (8 техник) Ура (42техник)

追掛捕
(おいかげとり)
Ой кагэ дори
(7本)

立技前蹴り込み (たちわざまえけりこみ) • 入身旋回 (いりみせんかい) • 足払 (あしはらい) • 首折 (くびおり) • 腕挫十字固め (うでひしぎじゅうじがため) • 首回り裏十字固め (くびまわりうらじゅうじがため) • 座り上肘砕き固め (すわりうえひじくだきがため) • 極め当て (きめあて)

тати вадза мае гери коми • ирими сэнкай • аси харай • куби ори • удэ хисиги дзюдзи гатамэ • куби мавари ура дзюдзи гатамэ • сувари уэ хидзи кудаки гатамэ • кимэ атэ

悪魔払
(あくまはらい)
Акума харай
(5本)

立技連蹴り込み (たちわざれんけりこみ) • 入身旋回 (いりみせんかい) • 悪魔払 (あくまはらい) • 首回り裏十字固め (くびまわりうらじゅうじがため) • 座り上肘砕き固め (すわりうえひじくだきがため) • 極め当て (きめあて)

тати вадза рэн гери коми • ирими сэнкай • акума харай • куби мавари ура дзюдзи гатамэ • сувари уэ хидзи кудаки гатамэ • кимэ атэ

蟹挟
(かにばさみ)
Кани басами
(5本)

立技前蹴り込み (たちけりこみ) • 入身旋回 (いりみせんかい) • 蟹挟 (かにばさみ) • 足絡み (あしがらみ) • 腰折 (こしおり) • 旋回 • 極め当て (きめあて)

тати вадза мае гери коми • ирими сэнкай • кани басами • коси гарами • сэнкай • кимэ атэ

引込み捕り (ひっこみとり) Хиккоми дори (5本)	立技連蹴り込み (たちわざれんけりこみ) ・入身旋回 (いりみせんかい) ・ 内股引込み (うちまたひこみ) ・足固め (あしがため) ・座り上裏片羽固め (すわりうえうらかたはがため) ・極め当て (きめあて)
---	--

тати вадза кери коми ・ ирими сэнкай ・ ути мата хиккоми ・ аси гатамэ ・ сувари уэ ура
ката ха гатамэ ・ кимэ атэ

虎倒し (とらたおし) Тора таоси (6本)	立技横蹴り込み (たちわざよこけりこみ) ・大入身旋回 (おおいりみせんか い) ・後足絞 (うしろあしじめ) ・首回り裏十字固め (くびまわりうらじゅ うじがため) ・座り上肘砕き固め (すわりうえひじくだきがため) ・極め当 て (きめあて)
--------------------------------------	--

тати вадза йоко кери коми ・ ирими сэнкай ・ о ирими сэнкай ・ усиро аси дзимэ ・ куби
мавари ура дзюдзи гатамэ ・ сувари уэ хидзи кудаки гатамэ ・ кимэ атэ

衣被ぎ (きぬかつぎ) Кинэ кацуги (5本)	立技後ろ蹴り込み (たちわざうしろけりこみ) ・大入身旋回 (おおいりみせん かい) ・衣被ぎ(きぬかつぎ) ・腕挫膝固 (うでひしぎひざがため) ・座り 上肘砕き固め (すわりうえひじくだきがため) ・極め当て (きめあて)
---------------------------------------	---

тати вадза усиро кери коми ・ о ирими сэнкай ・ кинэ кацуги ・ удэ хисиги хиза гатамэ ・
суvari уэ хидзи кудаки гатамэ ・ кимэ атэ

奥足折 (おくあしお り) Оку аси ори (5本)	立技回し蹴り込み (たちわざまわしけりこみ) ・入身旋回 (いりみせんか い) ・奥足取り捨身 (おくあしどりすてみ) ・足折 (あしおり) ・首折 (く びおり) ・極め当て (きめあて)
--	---

тати вадза маваси кери коми ・ ирими сэнкай ・ оку аси тори сутэми ・ аси ори ・ куби ори ・
кимэ атэ

襟車 (えりぐるま) Эри гурума (4本)	立技回しろ蹴り込み (たちわざまわしけりこみ) ・入身旋回 (いりみせんか い) ・襟車 (えりぐるま) ・袖車絞 (そでぐるまじめ) ・極め当て (きめあ て)
-------------------------------------	---

тати вадза маваси кери коми ・ ирими сэнкай ・ эри гурума ・ содэ гурума дзимэ ・ кимэ атэ

無刀捕之形 (16本)
(むとうどりのかた)
ムтодори но ката
表 (太刀捕) 8本 裏 (短刀捕) 8本

無刀-無- ничего, не иметь 刀-меч
太刀-длинный меч
短刀- короткий меч
捕- поймать, захватить

順番	技の名前	読み
一	足折 (あし折)	аси ори

足- нога
折- ломать, переламывать

二	折枝 (おりえだ)	ори эда
折- ломать, переламывать 枝 - ветка		
三	抜き打ち (んうきうち)	нуки ути
抜き- выдёргивать, извлекать 打ち- бить, ударять		
四	入り身 (いりみ)	ирими
入り- входить, проникать внутрь 身- чьё либо тело		
五	後捕(うしろどり)	усиро дори
後- сзади 捕- хватать, поймать, захватить		
六	刎ね腰 (はねごし)	ханэ гози
刎ね- отрубать, обезглавливать 腰- бедро		
七	菊坐返し (きくざがえし)	кикуза гаэси
菊- хризантема 坐 - сидеть 返し- возвращать		
八	引き落とし(ひきおとし)	хики отоси
引き- тянуть, тащить 落とし- падать, сваливать		
柄搦之型 (8本) (つかさばきのかた) Цука сабаки но ката		
柄- рукоятка меча		
順番	技の名前 ваза но намаэ	読み ёми
一	柄落 (つかおとし)	цука отоси
柄 – рукоять меча 落 - падать, сваливать		
二	柄碎(つかくだき)	цука кудаки
柄 – рукоять меча 碎 – разбивать, раздроблять		
三	柄倒し (つかたおし)	цука таоси
柄 – рукоять меча 倒し – падать, валить, рушить		
四	引捕 (ひきどり)	хики дори
引き- тянуть, тащить		

捕- хватать, поймать, захватить		
五	鑓返し (こじりがえし)	кодзири гаэси
鑓- наконечник ножен 返し- возвращать		
六	鑓止め (こじりどめ)	кодзири домэ
鑓- наконечник ножен 止め – прекращать, переставать		
七	柄絡み (つかがらみ)	цука гарами
柄 – рукоять меча 絡み – обвивать, цепляться		
八	打ち込み (うちこみ)	утикоми
打ち- бить, ударять 込み – быть переполненным		
腰之廻り (こしのまわり) Коси но мавари		
太刀対太刀 組太刀 (8 本) (たちほんたちくみたち) Тачи тай тачи кумитачи		
太刀- длинный меч 対- противоположность, против 組 – сцепиться в схватке		
順番	技之名前	読み
一	開き足 (ひらきあし)	хираки аси
開き足- 開き- открывать, отворять,足- нога		
二	受込み (うけこみ)	укэкоми
受込み-受-принимать, получать, 込み- быть переполненным		
三	受け流 (うけながし)	укэнагаси
受け流-受-принимать, получать, 流- течь, плыть по течению		
四	水月刀 (すいげつとう)	суйгэцудо
水月刀-水月- область солнечного сплетения, 刀-меч		
五	付込み (うけこみ)	учикоми
付込み-付- присоединяться, 込み- быть переполненным		
六	月影 (つけかげ)	цукэкагэ
月影- лунная тень		
七	独妙劍 (どくみょうけん)	доку мио кэн
独妙劍- 独- человек, 妙- необычное, чудесное, ,劍-меч		
八	心妙劍 (しんみょうけん)	син мио кэн

心妙劍- 心-сердце, душа, 妙- необычное, чудесное, 劍-меч

小太刀之小具足形(7本)
(こだちのこぐそくかた)
Кодачи но когусоку ката

順番	技之名前	読み
一	右劍 (うけん)	укэн
右劍- меч справа		
二	左劍 (さけん)	сакэн
左劍- меч слева		
三	残劍 (ざんけん)	занкэн
残劍- 残-оставаться, 劍- меч		
四	押し上げ劍 (おしあげけん)	оси агэ кэн
押し上げ劍- 押し上げ- толкать вверх, 劍- меч		
五	一乱劍 (いちらんけん)	итиран кэн
一乱劍 - 一- один, 乱- беспорядок, быть нарушенным, 劍- меч		
六	霞 (かすみ)	касуми
霞- дымка, туман		
七	一風 (いちかぜ)	итиказэ
一風- 一- один, 風 –ветер, способ, стиль		
青竜残心之形 (3本) Сэйрю зансин но ката		
青竜 - 青- голубой, зелёный, молодой, 竜- дракон 残心- состояние сознания, после проведения приёма или пуска стрелы, позволяющее контролировать противника		
空拳形 (3本) Кукэн ката		
空- пустота 拳 - кулак		
竜心劍形 (3本) Рюсинкэн ката		
竜- дракон 心 – сердце, дух 劍- меч		
短杖の形(12本) (たんじょのかた) Тандзё но ката		
短 - короткий 杖- палка, посох, трость		

順番	技之名前	読み
一	小手左 (こてひだり)	котэ хидари
小手- предплечье 左 - слева		
二	小手右 (こてみぎ)	котэ миги
小手- предплечье 右 - справа		
三	捨身 (すてみ)	сутэми
捨 – бросать 身- чьё либо тело		
四	繰付 (くりづけ)	курідзукэ
繰- наматывать 付- прикреплять, присоединять		
五	後杖(うしろつゑ)	усиро цуэ
後 – сзади 杖- палка, посох, трость		
六	水月 左 (すいげつひだり)	суйгэцу хидари
水月- солнечное сплетение 左 - слева		
七	水月 右 (すいげつみぎ)	суйгэцу маэ
水月- солнечное сплетение 右 - справа		
八	斜面 左 (しゃめんひだり)	сёмэн хидари
斜- косо́й наклонный 面 – лицо, лицевая сторона 左 - слева		
九	斜面 右 (しゃめんみぎ)	сёмэн миги
斜- косо́й наклонный 面 – лицо, лицевая сторона 右 - справа		
十	拳砕き(こぶしくだき)	кобуси кудаки
拳 - кулак 砕き- раздроблять, разбивать		
十一	脛砕き (すねくだき)	сунэ кудаки
脛 – голень 砕き- раздроблять, разбивать		
十二	入身 (いりみ)	ирими
入り- входить, проникать внутрь 身- чьё либо тело		

扇子捕（10本）
 （せんすどり）
 Сэнсу дори
 鉄扇術 表（太刀捕）5本 裏（短刀捕）5本
 （てっせんじゅつ おもてたちどり・うらこたちどり）

扇子- складной веер

順番	技の名前	読み
一	右剣（うけん）	укэн

右剣- меч справа

二	左剣（さけん）	сакэн
---	---------	-------

左剣- меч слева

三	残剣（ざんけん）	закэн
---	----------	-------

残剣- 残-оставаться, 剣- меч

四	押し上げ剣（おしあげけん）	оси агэ кэн
---	---------------	-------------

押し上げ剣- 押し上げ- толкать вверх, 剣- меч

五	一乱剣（いちらんけん）	итиран кэн
---	-------------	------------

一乱剣 - 一- один, 乱- беспорядок, быть нарушенным, 剣- меч

鎖鎌術の形(6本)
 （くさりかまのかた）
 Кусари кама но ката

順番	技の名前	読み
一	十文字（じゅうもんじ）	дзюмондзи

十文字- в виде иероглифа дзю

二	搔き首（かきくび）	каги куби
---	-----------	-----------

搔き-чесать, скрести
 首-шея

三	太刀縛り（たちしばり）	тати сибари
---	-------------	-------------

太刀- большой меч
 縛り- связывать, привязывать

四	目潰し（めつぶし）	мэцубуси
---	-----------	----------

目-глаз
 潰し- крушить, ломать, рушить

五	二段十文字（にだんじゅうもんじ）	нидан дзюмондзи
---	------------------	-----------------

二段 – второй уровень
 十文字- в виде иероглифа дзю

六	大縛り（おおしばり）	о сибари
---	------------	----------

大- большой, великий
 縛り- связывать, привязывать

十手の形(8本)
(じゅうてのかた)
Дзюттэ но ката

順番	技之名前	読み
一	右剣(うけん)	укэн
右剣- меч справа		
二	左剣(さけん)	сакэн
左剣- меч слева		
三	残剣(ざんけん)	занкэн
残剣- 残-оставаться, 剣- меч		
四	押し上げ剣(おしあげけん)	оси агэ кэн
押し上げ剣- 押し上げ- толкать вверх, 剣- меч		
五	一乱剣(いちらんけん)	итиран кэн
一乱剣 - 一- один, 乱- беспорядок, быть нарушенным, 剣- меч		
六	巻首(かんしゅ)	кансю
巻- свиток, рулон 首- шея		
七	架橋(かけはし)	какэ хаси
架- наводить, быть переброшенным 橋 -мост		
八	雲隠れ(くもがくれ)	кумо гакурэ
雲- облако 隠れ- прятать, скрывать		

早縄の形(3本)
(はやなわのかた)
Хаянава но ката

順番	技之名前	読み
一	十文字縄(じゅうもんじなわ)	дзюмондзи нава
十文字- в виде иероглифа дзю 縄 - верёвка		
二	菱縄(ひしなわ)	хиси нава
菱 – водяной орех 縄 - верёвка		
三	肩掛け縄(かたかけなわ)	ката какэ нава
肩- плечи 掛け- накидывать 縄 - верёвка		
四	手錠縄(てじょうなわ)	тэдзэ нава

手-рука
錠- замок
縄 - верёвка

アリサシデル・アラバジーエフ
教士七段 師範 日本柔術道 大日本武徳会
教士七段 空手道 大日本武徳会
教士七段柔術 中伝明心流柔術
検証入柔術 大日本武徳会
師範七段 国際極真武道会館
錬士五段 居合道 大日本武徳会

